



โครงร่างสารนิพนธ์

เรื่อง

กระบวนการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์
ของพระสงฆ์ภาคอีสานใต้ในยุคดิจิทัล

THE PROCESS OF SPREADING BUDDHISM THROUGH ONLINE MEDIA OF
MONKS IN THE LOWER NORTHEASTERN REGION IN THE DIGITAL AGE

โดย

พระมหาคิริพงศ์ จนุทปานโภช (ไกรสรพันธ์)

นำเสนอ

รศ. ดร.ทวีศักดิ์

ทองทิพย์

อาจารย์ผู้สอน

สารนิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
รายวิชาระเบียบวิธีวิจัยชั้นสูง
ตามหลักสูตรปริญญาพุทธศาสตรดุษฎีบัณฑิต
สาขาวิชาพระพุทธศาสนา

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยมหाजุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
พุทธศักราช ๒๕๖๘

บทที่ ๑

บทนำ

๑.๑ ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

การเผยแพร่พระพุทธศาสนาในประเทศไทยมีรากฐานยาวนานกว่า ๗๐๐ ปี โดยพระสงฆ์เป็นผู้ทำหน้าที่หลักในการสั่งสอนธรรมะผ่านการแสดงธรรม การสอนหนังสือในวัด และการประกอบพิธีกรรมทางศาสนา การสื่อสารในอดีตอาศัยการพบปะโดยตรง (Face-to-Face Communication) และการใช้สื่อสิ่งพิมพ์ เช่น หนังสือธรรมะและใบปลิว ตั้งแต่ช่วงปลายศตวรรษที่ ๒๐ เทคโนโลยีสารสนเทศและอินเทอร์เน็ตได้เข้ามามีบทบาทสำคัญในสังคมไทย โดยเฉพาะในช่วงทศวรรษ ๒๐๑๐ เป็นต้นมา การใช้สมาร์ตโฟนและสื่อสังคมออนไลน์ (Social Media) เช่น Facebook, YouTube, Instagram และ TikTok ได้กลายเป็นช่องทางหลักในการสื่อสารของคนไทย ส่งผลให้พระสงฆ์จำนวนมากเริ่มนำสื่อออนไลน์มาใช้ในการเผยแพร่ธรรมะ

ยุคดิจิทัลเป็นยุคที่สื่อดิจิทัลและสื่อสังคมออนไลน์เข้ามาระนำดิจิทัลสื่อสาร ความรู้ และอัตลักษณ์ของผู้คนอย่างลึกซึ้ง การเข้าถึงอินเทอร์เน็ตในประเทศไทยขยายตัวอย่างต่อเนื่อง และแพลตฟอร์มหลัก ๆ เช่น Facebook, YouTube, TikTok และพอดแคสต์ กลายเป็น “พื้นที่สาธารณะ” สำคัญของการรับ-ส่งสารทางศาสนา แนวโน้มระดับสากลในสาขา “ศาสตร์ดิจิทัล” (digital religion) ซึ่งวิชาศาสนาไม่ได้เป็นเพียง “ย้าย” ไปอยู่บนออนไลน์ แต่รูปแบบการปฏิบัติความหมาย ความชอบธรรม และความสัมพันธ์ของชุมชนศาสนาถูก “ปรับประกอบใหม่” ด้วยตระ kak ของแพลตฟอร์ม อัลกอริทึม และวัฒนธรรมผู้ใช้งานอีกด้วย

ในกรอบพระพุทธศาสนา งานศึกษาจะดับนานาชาติอธิบายว่าการสื่อสารคือหัวใจของการสืบทอดธรรมะ ตั้งแต่ยุคก่อนประวัติศาสตร์ การเจริญคัมภีร์ การพิมพ์ ไปจนถึงอินเทอร์เน็ต ซึ่งเติมเต็มเทคโนโลยีล้วนปรับโฉมวิธีคิดและโครงสร้างชุมชนพุทธ สำหรับบริบทไทย การเผยแพร่ธรรมผ่านสื่อสมัยใหม่มีประวัติศาสตร์ความเป็นมาอย่างยาวนาน เช่น วิทยุ โทรทัศน์ และสื่อสิ่งพิมพ์ต่างๆ ก่อนจะขยายสู่สื่อสังคมออนไลน์ที่เปิดโอกาสให้ “พระนักเทคโนโลยีหรือพระธรรมกถิก” และวัดต่าง ๆ สื่อสารถึงกลุ่มเป้าหมายวัยรุ่นและผู้ใช้งานทั่วไปได้โดยตรงแบบเรียลไทม์ เกิดรูปแบบการเทคโนโลยี ไลฟ์

สตรีม คอนเทนต์สั้น อินโฟกราฟิก พอดแคสต์ และคอร์สธรรมะออนไลน์ ซึ่งถูกออกแบบให้สอดรับกับพัฒนาระบบการสื่อสารดิจิทัล

พระสงฆ์ไทยในยุคดิจิทัลนั้น ต้องเผชิญกับความท้าทายจากการลดลงของจำนวนพุทธศาสนาในกลุ่มเยาวชน การใช้สื่อออนไลน์เป็นกลยุทธ์สำคัญในการเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายใหม่ และสร้างการมีส่วนร่วมทางศาสนาในรูปแบบที่สอดคล้องกับวิถีชีวิตยุคดิจิทัล

สื่อออนไลน์ช่วยให้พระสงฆ์สามารถเผยแพร่ธรรมะได้อย่างกว้างขวางและรวดเร็ว ข้ามข้อจำกัดด้านเวลาและสถานที่ แต่ในขณะเดียวกันก็มีความเสี่ยงต่อการบิดเบือนเนื้อหาธรรมะหากขาดการกลั่นกรอง การเผยแพร่ธรรมะผ่านสื่อออนไลน์ต้องเผชิญกับปัญหาความถูกต้องของข้อมูลเนื่องจากผู้ผลิตเนื้อหาอาจไม่ใช่พระสงฆ์หรือผู้มีความรู้ทางพระพุทธศาสนาอย่างแท้จริง ทำให้เกิดความเข้าใจผิดในหลักธรรม แม้การใช้สื่อออนไลน์จะเปิดโอกาสใหม่ในการเผยแพร่พระพุทธศาสนา แต่ก็เกิดปัญหาหลายประการที่ควรพิจารณาอย่างรอบด้าน เช่น ๑) ความถูกต้องของเนื้อหา การเผยแพร่หลักธรรมผ่านสื่อออนไลน์อาจขาดการตรวจสอบ ทำให้เกิดการบิดเบือนคำสอนเพื่อความบันเทิงหรือผลประโยชน์เชิงพาณิชย์ ๒) การลดทอนความศักดิ์สิทธิ์ของพิธีกรรม การถ่ายทอดสดพิธีกรรมทางศาสนาอาจทำให้ผู้รับสารมองพิธีกรรมเป็นเพียงกิจกรรมทั่วไป ขาดความเคารพและ sama อิในการรับสาร ๓) จริยธรรมของผู้ผลิตเนื้อหา: พระสงฆ์และผู้เผยแพร่ธรรมะจำเป็นต้องมีความรู้ด้านจริยธรรม การสื่อสาร เพื่อไม่ให้การใช้เทคโนโลยีขัดแย้งกับหลักธรรมคำสอน เป็นต้น

จากการศึกษาของพระมหาชูชาติ จิรสุทโธ พบร่วมกับพระสงฆ์ใช้รูปแบบการสื่อสารที่หลากหลาย ได้แก่ การบรรยายธรรมโดยการถ่ายทอดหลักธรรมผ่านวิดีโอหรือไฟล์สติ๊ก การสนทนาระบบทดลองโดยการตอบคำถามธรรมะแบบโต้ตอบผ่านแชทหรือคอมเมนต์ การสอนแบบวางแผนโดยการอธิบายข้อวัตรปฏิบัติและศีลธรรมผ่านโพสต์หรือบทความ และการใช้สื่อสร้างสรรค์โดยการใช้ภาพเสียง และกราฟิกเพื่อสื่อสารธรรมอย่างน่าสนใจ

จะเห็นได้ว่า พระสงฆ์ไทยในยุคดิจิทัล ได้มีการปรับตัวเข้าสู่โลกดิจิทัลอย่างมีนัยสำคัญ โดยใช้แพลตฟอร์มต่าง ๆ เช่น Facebook, YouTube, TikTok และ Podcast เป็นช่องทางในการเผยแพร่หลักธรรมคำสอนแก่พุทธศาสนาทั้งในและต่างประเทศ สะท้อนให้เห็นถึงการถ่ายทอดธรรมะในหลากหลายรูปแบบใหม่ เนื่องจากพระสงฆ์จำนวนมากได้ผลิตเนื้อหาระบบทดลองในรูปแบบวิดีโอสั้น อินโฟกราฟิก และไฟล์สติ๊ก ลุ่มเยาวชนและผู้ใช้สื่อออนไลน์ได้จริงขึ้น ๒) การสร้างชุมชนธรรมะออนไลน์ มีการจัดกลุ่มสนทนาธรรมะผ่านแอปพลิเคชัน เช่น LINE, Discord และ Facebook Group เพื่อให้ผู้สนใจสามารถแลกเปลี่ยนประสบการณ์และถอดบทเรียนจากสังคมทางธรรมะได้อย่างต่อเนื่อง และ ๓) การจัดกิจกรรมออนไลน์ เช่น

วัดหลายแห่งได้จัดกิจกรรมสวดมนต์ออนไลน์ ปฏิบัติธรรมผ่าน Zoom และคอร์สเรียนธรรมะออนไลน์ เพื่อให้ผู้คนสามารถเข้าร่วมได้แม้อยู่ห่างไกล การเผยแพร่หลักพุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์ไทยในยุคดิจิทัล เป็นทั้งโอกาสและความท้าทาย การใช้สื่อดิจิทัลช่วยให้เข้าถึงผู้คนได้กว้างขึ้น แต่ต้องคำนึงถึงความถูกต้องของเนื้อหา จริยธรรมการสื่อสาร และการรักษาแก่นแท้ของพระพุทธศาสนา การวิจัยและพัฒนา nakay หรือการสื่อสารที่เหมาะสมจึงเป็นสิ่งจำเป็น เพื่อให้การเผยแพร่ธรรมะในยุคดิจิทัลมีประสิทธิภาพและยั่งยืน

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาเรื่อง การศึกษาแนวทางเผยแพร่หลักพุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์ไทยในยุคดิจิทัล เพื่อให้การเผยแพร่หลักพุทธธรรมในสื่อออนไลน์ของสงฆ์ไทย ยุคใหม่มีความเที่ยงตรง มีจริยธรรม สามารถเข้าถึงได้ และเกิดความยั่งยืน สอดคล้องกับหลักพระวินัย และความเป็นจริงของระบบนิเวศสื่อร่วมสมัยของไทยสืบต่อไป

๑.๒ คำถามวิจัย

๑.๒.๑ พระสงฆ์อีสานใต้มีวิธีการและรูปแบบในการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ในยุคดิจิทัลอย่างไร?

๑.๒.๒ ปัจจัยที่影响ต่อความสำเร็จและอุปสรรคของการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล มีอะไรบ้าง

๑.๒.๓ กระบวนการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล เป็นอย่างไร

๑.๓ วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑.๓.๑ เพื่อศึกษาพระสงฆ์อีสานใต้มีวิธีการและรูปแบบในการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ในยุคดิจิทัล

๑.๓.๒ เพื่อศึกษาปัจจัยที่影响ต่อความสำเร็จและอุปสรรคของการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล

๑.๓.๓ เพื่อศึกษาระบวนการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล

๑.๔ ขอบเขตการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) และทำการลงพื้นที่ภาคสนาม (Field-Work Research) นอกจากนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาวิเคราะห์เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง วิเคราะห์และสังเคราะห์แนวทางการเผยแพร่พุทธธรรมทางพระพุทธศาสนาที่เหมาะสมใน ซึ่งผู้วิจัยได้กำหนดขอบเขตของการวิจัยไว้ดังนี้

๑.๔.๑ ขอบเขตด้านเอกสาร

(๑) เอกสารชั้นปฐมภูมิ คือ พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย พุทธศักราช ๒๕๓๗

(๒) เอกสารชั้นทุติยภูมิ คือ เอกสาร หรืองานวิจัยที่เกี่ยวข้องและบทความต่างๆ ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศในบางส่วนที่เกี่ยวข้อง เช่น หนังสือ งานวิจัย บทความ และวิทยานิพนธ์ รวมทั้งเอกสารจากสื่อออนไลน์เตอร์เน็ต

๑.๔.๒ ขอบเขตด้านเนื้อหา

ในงานดุษฎีบัณฑิตนี้ได้ศึกษาเนื้อหาตามขอบเขต ดังนี้ ศึกษาพระสงฆ์อีสานใต้มีวิธีการและรูปแบบในการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ในยุคดิจิทัล ศึกษาปัจจัยที่เอื้อต่อความสำเร็จและอุปสรรคของการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล และศึกษากระบวนการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล

๑.๔.๓ ขอบเขตด้านกลุ่มเป้าหมายและผู้ให้ข้อมูลสำคัญ ประกอบด้วย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดกลุ่มเป้าหมายและผู้ให้ข้อมูลสำคัญ โดยแบ่งออกเป็นกลุ่ม ดังนี้

(๑) กลุ่มเป้าหมายได้แก่ (๑) พระสงฆ์ผู้เผยแพร่ธรรมะผ่านสื่อออนไลน์ (๒) พุทธศาสนาสนิกชนผู้รับสารธรรมะผ่านสื่อออนไลน์

(๒) กลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญ แบ่งเป็น ๒ กลุ่ม ได้แก่

(๑) พระสงฆ์ผู้เผยแพร่ธรรมะผ่านสื่อออนไลน์ จำนวน ๑๐ รูป

(๒) พุทธศาสนาสนิกชนผู้รับสารธรรมะผ่านสื่อออนไลน์ จำนวน ๒๐ คน

รวมเป็น ๓๐ รูป/คน

๑.๔.๔ ขอบเขตด้านพื้นที่

พื้นที่ฯใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ผู้วิจัยได้เลือกพื้นที่ที่มีพื้นที่ที่มีประสิทธิภาพแพร่รรณะผ่านสื่อออนไลน์อย่างโดดเด่นใน ๓ จังหวัด ได้แก่ บุรีรัมย์ สุรินทร์ นครราชสีมา โดยมีเกณฑ์การเลือกพื้นที่ คือ ประสบมีในพื้นที่เหล่านี้มีช่อง YouTube Facebook TikTok ที่มีผู้ติดตามจำนวนมาก มีการผลิตเนื้อหาธรรมอย่างต่อเนื่องและมีรูปแบบหลากหลาย เป็นกรณีศึกษาที่สามารถวิเคราะห์เชิงลึกได้

๑.๔.๕ ขอบเขตด้านระยะเวลา

การศึกษาวิจัยนี้เริ่มศึกษาตั้งแต่ได้รับอนุมัติหัวข้อและโครงร่างดุษฎีนิพนธ์จากบัณฑิตวิทยาลัย

๑.๕ นิยามคัพท์เฉพาะที่ใช้ในการวิจัย

กระบวนการเผยแพร่ หมายถึง ขั้นตอน วิธีการ และการดำเนินงานที่ประสบอีสานได้ใช้ในการถ่ายทอดหลักธรรมคำสอนของพระพุทธศาสนาไปสู่สาธารณะผ่านสื่อออนไลน์

พุทธธรรม หมายถึง หลักธรรมคำสอนของพระพุทธเจ้า เช่น อริยสัจ ๔, มรรคเมือง ๘, ศีล สามิ ปัญญา รวมทั้งหลักธรรมที่ประยุกต์ใช้ในการดำเนินชีวิตประจำวัน

สื่อออนไลน์ หมายถึง แพลตฟอร์มและช่องทางสื่อสารที่ใช้เครือข่ายอินเทอร์เน็ต เช่น เว็บไซต์ เพชบุ๊ก (Facebook), ยูทูบ (YouTube), ไลน์ (LINE), อินสตาแกรม (Instagram), ติ๊กต๊อก (TikTok) และสื่อดิจิทัลอื่น ๆ

ประสบอีสานได้ หมายถึง ภิกษุหรือสามเณรในพระพุทธศาสนา尼การ gereว่าที่บวชและจำพรรษาอยู่ในประเทศไทย

ยุคดิจิทัล หมายถึง ยุคปัจจุบันที่เทคโนโลยีดิจิทัลและอินเทอร์เน็ตมีบทบาทสำคัญต่อการสื่อสาร การแลกเปลี่ยนข้อมูล และการเผยแพร่ความรู้

๑.๖ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๑.๖.๑ ได้ทราบประสบอีสานได้มีวิธีการและรูปแบบในการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ในยุคดิจิทัล

๑.๖.๒ ได้ทราบปัจจัยที่เอื้อต่อความสำเร็จและอุปสรรคของการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของประสบอีสานได้ในยุคดิจิทัล

๑.๖.๓ ได้ทราบกระบวนการเผยแพร่พุทธธรรมผ่านสื่อออนไลน์ของพระสงฆ์อีสานใต้ในยุคดิจิทัล

บทที่ ๒

แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

พิมพ์เนื้อหา...

๒.๑ แนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง

พิมพ์เนื้อหา...

๒.๑.๑ แนวคิด ทฤษฎีเรื่อง....ที่จะศึกษาในพระพุทธศาสนา

พิมพ์เนื้อหา...

๒.๑.๒ แนวคิด ทฤษฎีเรื่อง.....ที่จะศึกษา

พิมพ์เนื้อหา...

๒.๒ งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

พิมพ์เนื้อหา...

๒.๓ กรอบแนวคิดในการวิจัย

พิมพ์เนื้อหา...

บทที่ ๓

วิธีดำเนินการวิจัย

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๑ รูปแบบการวิจัย

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๒ ระยะที่ ๑ การออกแบบการวิจัยเชิงคุณภาพ

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๒.๑ กลุ่มเป้าหมาย/ผู้ให้ข้อมูลสำคัญ (Key Informants)

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๒.๒ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๒.๓ การเก็บรวบรวมข้อมูล

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๒.๔ การวิเคราะห์ข้อมูล

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๓ ระยะที่ ๒ การออกแบบการวิจัยเชิงปริมาณ

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๓.๑ ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๓.๒ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๓.๓ การเก็บรวบรวมข้อมูล

พิมพ์เนื้อหา...

๓.๓.๔ การวิเคราะห์ข้อมูล

พิมพ์เนื้อหา...

สารบัญ (ชั่วคราว)

เรื่อง	หน้า
บทที่ ๑ บทนำ	๑
บทที่ ๒ แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๗
บทที่ ๓ วิธีดำเนินการวิจัย	๙
สารบัญ (ชั่วคราว)	๑๐
สารบัญตาราง (ชั่วคราว)	๑๑
สารบัญภาพ (ชั่วคราว)	๑๒
คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ	๑๓
บรรณานุกรม (ชั่วคราว)	๓๑
ภาคผนวก	๓๓
ภาคผนวก ก.	๓๔
พิมพ์ชื่อภาคผนวก	๓๕
ประวัติผู้วิจัย	๓๕

สารบัญตาราง (ชี้วิเคราะห์)

ตารางที่

หน้า

ตารางที่ ๑ คำอธิบายตาราง...

๙

สารบัญภาพ (ชั่วคราว)

ภาพที่

ภาพที่ ๑ คำอธิบายภาพ...

หน้า

๙

คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ

อักษรย่อในดุษฎีนิพนธ์/วิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ฉบับนี้ ใช้อ้างอิงจากพระไตรปิฎกภาษาบาลี/พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับ.....

๑. คำอธิบายคำย่อในภาษาไทย

ก. คำย่อชื่อคัมภีร์พระไตรปิฎก

พระวินัยปิฎก

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์	ภาษา
ว.มหา. (บาลี)	= วินัยปิฎก	มหาวิગุคปala	(ภาษาบาลี)
ว.มหา. (ไทย)	= วินัยปิฎก	มหาวิภังค์	(ภาษาไทย)
ว.ภิกขุนี. (บาลี)	= วินัยปิฎก	ภิกขุนีวิภังคปala	(ภาษาบาลี)
ว.ภิกขุนี. (ไทย)	= วินัยปิฎก	ภิกขุนีวิภังค์	(ภาษาไทย)
ว.ม. (บาลี)	= วินัยปิฎก	มหาวคคปala	(ภาษาบาลี)
ว.ม. (ไทย)	= วินัยปิฎก	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ว.จุ. (บาลี)	= วินัยปิฎก	จุฬวคคปala	(ภาษาบาลี)
ว.จุ. (ไทย)	= วินัยปิฎก	จุฬวรรค	(ภาษาไทย)
ว.ป. (บาลี)	= วินัยปิฎก	ปริวารวคคปala	(ภาษาบาลี)
ว.ป. (ไทย)	= วินัยปิฎก	ปริวารวรรค	(ภาษาไทย)

พระสูตตันตปิฎก

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์	ภาษา	
ท.สี. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	สีลอกขันธรรมคคปala	(ภาษาบาลี)
ท.สี. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	สีลขันธรรมรรค	(ภาษาไทย)
ท.ม. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	มหาวคคปala	(ภาษาบาลี)
ท.ม. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ท.ปा. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	ปาก្យิวคคปala	(ภาษาบาลี)
ท.ปा. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ที่ชนินภายใน	ปาก្យิวรรค	(ภาษาไทย)
ม.มุ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	มช้มิมนินภายใน	มูลปัณณاسกปala	(ภาษาบาลี)
ม.มุ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	มช้มิมนินภายใน	มูลปัณณสาสก	(ภาษาไทย)

ม.ม. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	มัชณิมนิกาย	มัชณิปณณาสกปาลี	(ภาษาบาลี)
ม.ม. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	มัชณิมนิกาย	มัชณิปணณาสก	(ภาษาไทย)
ม.อ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	มัชณิมนิกาย	อุปริปณณาสกปาลี	(ภาษาบาลี)
ม.อ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	มัชณิมนิกาย	อุปริปணณาสก	(ภาษาไทย)
ສ.ສ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	สคากวคุคปาลี	(ภาษาบาลี)
ສ.ສ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	สคากวรรค	(ภาษาไทย)
ສ.น. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	นิทานวคุคปาลี	(ภาษาบาลี)
ສ.น. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	นิทานวรรค	(ภาษาไทย)
ສ.ข. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	ขนธารวคุคปาลี	(ภาษาบาลี)
ສ.ข. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	ขันธารวรรค	(ภาษาไทย)
ສ.ສพ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	ສพายตనວคุคปาลี	(ภาษาบาลี)
ສ.ສพ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	ສพายตនวรรค	(ภาษาไทย)
ສ.ม. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	มหาวรรคุคปาลี	(ภาษาบาลี)
ສ.ม. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	สัญญาตินิกาย	มหาวรรรค	(ภาษาไทย)
อง.เอกก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	เอกกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.เอกก.(ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	เอกกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.ทุก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	ทุกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ทุก. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	ทุกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.ติก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	ติกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ติก. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	ติกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.จตุก.(บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	จตุกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.จตุก.(ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	จตุกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.ปณจก.(บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	ปณจกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ปณจก.(ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	ปณจกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.ฉกก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	ฉกgnิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.ฉกก. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	ฉักgnิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.สตตก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	สตตกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.สตตก. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	สัตตกนิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.อภูรก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	อภูรknิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)
อง.อภูรก. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	อังคุตตรนิกาย	อภูรknิบາຕ	(ภาษาไทย)
อง.นวก. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	องคุตตรนิกาย	นวนกนิปاتปาลี	(ภาษาบาลี)

อง.นวก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	อังคุตตรนิกาย	นวนิبات	(ภาษาไทย)
อง.ทสก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	องคุตตรนิกาย	ทสกนิปاتปali	(ภาษาบาลี)
อง.ทสก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	อังคุตตรนิกาย	ทสกนิبات	(ภาษาไทย)
อง.เอกาทสก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	องคุตตรนิกาย	เอกาทสกนิปاتปali	(ภาษาบาลี)
อง.เอกาทสก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	อังคุตตรนิกาย	เอกาทสกนิبات	(ภาษาไทย)
ชุ.ช. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ชุทธกป拉斯ปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ช. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ชุทธกป拉斯	(ภาษาไทย)
ชุ.ร. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ธรรมปทปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ร. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ธรรมบพ	(ภาษาไทย)
ชุ.อ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	อุทานปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.อ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	อุทาน	(ภาษาไทย)
ชุ.อิติ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	อิติวัตตอกปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.อิติ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	อิติวัตตอก	(ภาษาไทย)
ชุ.สุ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	สุตตันปิตปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.สุ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	สุตตันบัต	(ภาษาไทย)
ชุ.วิ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	วิมานวตถุปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.วิ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	วิมานวตถุ	(ภาษาไทย)
ชุ.เปต. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	เปตวตถุปali	(ภาษาบาลี)
ชุ.เปต. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	เปตวตถุ	(ภาษาไทย)
ชุ.ເຕຣ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ເຕຣຄາຕາປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ເຕຣ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ເຕຣຄາຕາ	(ภาษาไทย)
ชุ.ເຕຣີ. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ເຕຣີຄາຕາປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ເຕຣີ. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ເຕຣີຄາຕາ	(ภาษาไทย)
ชุ.ชา.เอกก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	เอกกนิปات ชาตกປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ชา.เอกก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	เอกกนิباتชาດก	(ภาษาไทย)
ชุ.ชา.ทุก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ทุกนิปات ชาตกປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ชา.ทุก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ทุกนิباتชาດก	(ภาษาไทย)
ชุ.ชา.ติก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ติกนิปات ชาตกປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ชา.ติก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ติกนิباتชาດก	(ภาษาไทย)
ชุ.ชา.ຈตุก. (บาลี)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ຈตุกนิปات ชาตกປali	(ภาษาบาลี)
ชุ.ชา.ຈตุก. (ไทย)	= สุตตันตปีภูก	ชุทธกนิกาย	ຈตุกนิباتชาດก	(ภาษาไทย)

ขุ.ชา.สตัตติ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	สตัตตินิปات ชาตกปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.สตัตติ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	สัตตตินิบัตชาดก	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.อสีติ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อสีตินิปات ชาตกปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.อสีติ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อสีตินิบัตชาดก	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ม. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหาನිපත ชาตกปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ม. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหาນิบัตชาดก	(ภาษาไทย)
ขุ.ม. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหาනිතეසปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุ.ม. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหาනිතເສ	(ภาษาไทย)
ขุ.จุ. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ຈුහනිතເສປາලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.จุ. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ຈුහනිතເສ	(ภาษาไทย)
ขุ.ป. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ප්‍රඩිස්මධිතමකුคුປාලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.ป. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ප්‍රඩිස්මධිතමරුක	(ภาษาไทย)
ขุ.อป. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อปථานປාලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.อป. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อปථาน	(ภาษาไทย)
ขุ.อป. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อปථานປාලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.อป. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อปථาน	(ภาษาไทย)
ขุ.พุธร. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ພුත්රට්සපාලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.พุธร. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ພුත්රව්	(ภาษาไทย)
ขุ.จริยา. (บาลี)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ຈ්‍රියාපිෂ්ඨປාලී	(ภาษาบาลี)
ขุ.จริยา. (ไทย)	= สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ຈ්‍රියාපිෂ්ඨ	(ภาษาไทย)

พระอภิธรรมปิฎก

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา	
อภ.สง. (บาลี)	= อภิธรรมปิฎก	ธรรมสংক্ষেপালี	(ภาษาบาลี)
อภ.สง. (ไทย)	= อภิธรรมปิฎก	ธรรมสংক্ষেপী	(ภาษาไทย)
อภ.วิ. (บาลี)	= อภิธรรมปิฎก	ວිගුණປාලී	(ภาษาบาลี)
อภ.วิ. (ไทย)	= อภิธรรมปิฎก	ວිවෘත්	(ภาษาไทย)
อภ.รา. (บาลี)	= อภิธรรมปิฎก	රාත්තුກථາປාලී	(ภาษาบาลี)
อภ.รา. (ไทย)	= อภิธรรมปิฎก	රාත්තුກථາ	(ภาษาไทย)
อภ.ปุ. (บาลี)	= อภิธรรมปิฎก	ප්‍රක්කුප්‍රඛ්‍යත්තුປාලී	(ภาษาบาลี)
อภ.ปุ. (ไทย)	= อภิธรรมปิฎก	ප්‍රක්කුප්‍රඛ්‍යත්ති	(ภาษาไทย)

อภิ.ก. (บาลี)	= อภิธรรมปีปฏิก กถาตตุปาลิ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ก. (ไทย)	= อภิธรรมปีปฏิก กถาวัตตุ	(ภาษาไทย)
อภิ.ย. (บาลี)	= อภิธรรมปีปฏิก ยมกปาลิ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ย. (ไทย)	= อภิธรรมปีปฏิก ยมก	(ภาษาไทย)
อภิ.ป. (บาลี)	= อภิธรรมปีปฏิก ปัญจานปาลิ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ป. (ไทย)	= อภิธรรมปีปฏิก ปัญจาน	(ภาษาไทย)

ปรกรณวิเสส

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา
เนตติ. (บาลี)	= เนตติปกรณ	(ภาษาบาลี)
เนตติ. (ไทย)	= เนตติปกรณ	(ภาษาไทย)
เปญโภ. (บาลี)	= เปญโภปเทส	(ภาษาบาลี)
มิลินท. (บาลี)	= มิลินทปณุหปกรณ	(ภาษาบาลี)
มิลินท. (ไทย)	= มิลินทปณุหปกรณ	(ภาษาไทย)
วิสุทธิ. (บาลี)	= วิสุทธิมคุปกรณ	(ภาษาบาลี)
วิสุทธิ. (ไทย)	= วิสุทธิมรรคปกรณ	(ภาษาไทย)

ข. คำย่อชื่อคัมภีร์อรรถกถา

อรรถกถาพระวินัยปีปฏิก

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา	
ว.มหา.อ. (บาลี)	= วินัยปีปฏิก สมนตป่าสาทิกา	มหาวิภงคဓovenantกถาปาลิ	(ภาษาบาลี)
ว.มหา.อ. (ไทย)	= วินัยปีปฏิก สมันตป่าสาทิกา	มหาวิภงคဓovenantกถา	(ภาษาไทย)
ว.วิภุนี.อ. (บาลี)	= วินัยปีปฏิก สมนตป่าสาทิกา	วิภุนีวิภงคဓovenantกถาปาลิ	(ภาษาบาลี)
ว.วิภุนี.อ. (ไทย)	= วินัยปีปฏิก สมันตป่าสาทิกา	วิภุนีวิภงคဓovenantกถา	(ภาษาไทย)
ว.ม.อ. (บาลี)	= วินัยปีปฏิก สมนตป่าสาทิกา	มหาวคคဓovenantกถาปาลิ	(ภาษาบาลี)
ว.ม.อ. (ไทย)	= วินัยปีปฏิก สมันตป่าสาทิกา	มหาวรรคဓovenantกถา	(ภาษาไทย)
ว.จ.อ. (บาลี)	= วินัยปีปฏิก สมนตป่าสาทิกา	จุฬาคคဓovenantกถาปาลิ	(ภาษาบาลี)
ว.จ.อ. (ไทย)	= วินัยปีปฏิก สมันตป่าสาทิกา	จุฬารรคဓovenantกถา	(ภาษาไทย)
ว.ป.อ. (บาลี)	= วินัยปีปฏิก สมนตป่าสาทิกา	ปริวารวคคဓovenantกถาปาลิ	(ภาษาบาลี)
ว.ป.อ. (ไทย)	= วินัยปีปฏิก สมันตป่าสาทิกา	ปริวารรรคဓovenantกถา	(ภาษาไทย)
กงขา.อ. (บาลี)	= กงขาวิตรณឹវណ្ឌกถาปาลิ		(ภาษาบาลี)

วิ.สุคห. (บาลี)	= วินัยสุคหอภูรณะปาลี	(ภาษาบาลี)
วิ.นิจฉัย. (บาลี)	= วินัยนิจฉัยปาลี	(ภาษาบาลี)
อุตตรวิ. (บาลี)	= อุตตรวนิจฉัยปาลี	(ภาษาบาลี)
ขุททสิกขา. (บาลี)	= ขุททสิกขาปาลี	(ภาษาบาลี)
มูลสิกขา. (บาลี)	= มูลสิกขาปาลี	(ภาษาบาลี)

อรรถกถาพระสุตตันตปิฎก

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์	ภาษา
ท.ส.อ. (บาลี)	= ทีชนิกาย	สุมงคลวิลาสินี	สีลอกุณธรคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ท.ส.อ. (ไทย)	= ทีชนิกาย	สุมังคลวิลาสินี	สีลขันธวรคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ท.ม.อ. (บาลี)	= ทีชนิกาย	สุมงคลวิลาสินี	มหาคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ท.ม.อ. (ไทย)	= ทีชนิกาย	สุมังคลวิลาสินี	มหาวรคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ท.ป.อ. (บาลี)	= ทีชนิกาย	สุมงคลวิลาสินี	ปญวิคคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ท.ป.อ. (ไทย)	= ทีชนิกาย	สุมังคลวิลาสินี	ปญวิคคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ม.ม.อ. (บาลี)	= มชณมนิกาย	ปปบจสุทนี	มูลปณณาสกอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ม.ม.อ. (ไทย)	= มชณมนิกาย	ปปญบจสุทนี	มูลปณณาสกဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ม.ม.อ. (บาลี)	= มชณมนิกาย	ปปบจสุทนี	มชณปณณาสกอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ม.ม.อ. (ไทย)	= มชณมนิกาย	ปปญบจสุทนี	มชณปณณาสกဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ม.อ.อ. (บาลี)	= มชณมนิกาย	ปปบจสุทนี	อุปริปณณาสกอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ม.อ.อ. (ไทย)	= มชณมนิกาย	ปปญบจสุทนี	อุปริปณณาสกဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ส.ส.อ. (บาลี)	= สัญตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	สคាតວคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ส.ส.อ. (ไทย)	= สังยุตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	สคាតວරคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ส.น.อ. (บาลี)	= สัญตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	นิทานวคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ส.น.อ. (ไทย)	= สังยุตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	นิทานวรคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ส.ข.อ. (บาลี)	= สัญตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	ขนธารวคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ส.ข.อ. (ไทย)	= สังยุตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	ขันธารวරคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ส.ສ.พ.อ. (บาลี)	= สัญตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	สพายตនวคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ส.ສ.พ.อ. (ไทย)	= สังยุตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	สพายตនවරคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)
ส.ม.อ. (บาลี)	= สัญตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	มหาคคอภูรณะปาลี (ภาษาบาลี)
ส.ม.อ. (ไทย)	= สังยุตตโนภิกาย	สารตตบุปกาสินี	มหาวรคဓอรรถกถา (ภาษาไทย)

ชุ.ชา.ทสก.อ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ทสกนิباتชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ເອກາທສກ.ອ.(ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ເອກາທສກນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ເອກາທສກ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ເອກາທສກນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ທວາທສກ.อ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ທວາທສກນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ທວາທສກ.อ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ທວາທສກນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ເຕຣສກ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ເຕຣສກນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ເຕຣສກ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ເຕຣສກນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ປົກືລຸນັກ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ປົກືລຸນັກນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ປົກືລຸນັກ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ປົກືລຸນັກເອກົກນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ວິສຕີ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ວິສຕີນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ວິສຕີ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ວິສຕີນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ຕືສຕີ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ຕືສຕີນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ຕືສຕີ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ຕິງສຕີນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ຈຕຕາພືສ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ຈຕຕາຮີສັນປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ຈຕຕາພືສ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ຈັດຕາຮີສັນບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ປລຸນາສ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ປລຸນາສັນປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ປລຸນາສ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ປໍລຸນາສັນບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ສງູຈ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ສງູຈນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ສງູຈ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ສັງງູຈນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ສຕຸຕິ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ສຕຸຕິນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ສຕຸຕິ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ສັດຕິນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ອສີຕິ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ອສີຕິນິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ອສີຕິ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ອສີຕິນິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ชา.ມ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ມහานິປາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)	
ชุ.ชา.ມ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ມහานິບາຕ່າຕກອງງົງຮກຄາ	(ภาษาไทย)	
ชุ.ມ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ສທຽມມູນປຸປ່ອໂຫຼິກາ	ມහานິຖເທສອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)
ชุ.ມ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ສ້າກັ້ມມັປ້ອໂຫຼິກາ	ມහานິເທສອງຮກຄາ	(ภาษาไทย)
ชุ.ຈຸ.ອ. (ບາລີ)	= ชุททกนิกาย	ສທຽມມູນປຸປ່ອໂຫຼິກາ	ຈຸຜົນຖເທສອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)
ชุ.ຈຸ.ອ. (ไทย)	= ชุททกนิกาย	ສ້າກັ້ມມັປ້ອໂຫຼິກາ	ຈຸຜົນເທສອງຮກຄາ	(ภาษาไทย)
ชු.ປ.ອ. (ບາລີ)	= ชුත්තກනිກය	ສත්තຽມມູນປຸປ່ອສິນີ	ປັງສົມມົງທາມຄຸຄອງງົງຮກຄາປາລີ	(ภาษาບາລີ)

ชุ.ป.อ. (ไทย)	= ขุททกนิกาย	สัทธธรรมปกาสินี	ปฏิสัมภิทาธรรมรรคօรรถกถา	(ภาษาไทย)
ชุ.อป.อ. (บาลี)	= ขุททกนิกาย	วิสุทธชนวิลาสินี	อปทานօญ្យகถา	(ภาษาบาลี)
ชุ.อป.อ. (ไทย)	= ขุททกนิกาย	วิสุทธชนวิลาสินี	อปทานօรรถกถา	(ภาษาไทย)
ชุ.พุทธ.อ. (บาลี)	= ขุททกนิกาย	มหาตตวิลาสินี	พุทธร์สโญจกถาปาลี	(ภาษาบาลี)
ชุ.พุทธ.อ. (ไทย)	= ขุททกนิกาย	มหาตตวิลาสินี	พุทธวงศอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ชุ.จริยา.อ. (บาลี)	= ขุททกนิกาย	ปรเมตตทีปนี	จริยาปีญกօญ្យกถาปาลี	(ภาษาบาลี)
ชุ.จริยา.อ. (ไทย)	= ขุททกนิกาย	ปรเมตตทีปนี	จริยาปีญกօรรถกถา	(ภาษาไทย)

อรรถกถาพระอภิธรรมปีญก

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์		ภาษา
อภิ.สง.อ. (บาลี)	= อภิธรรมปีญก	ธรรมสุคณี	อญ្យສາລີນීօญ្យกถาปาลี	(ภาษาบาลี)
อภิ.สง.อ. (ไทย)	= อภิธรรมปีญก	ธรรมมสังคณี	อঁয়ৰ্ণসালিনීօরৰকটা	(ภาษาไทย)
อภิ.ว.อ. (บาลี)	= อภิธรรมปีญก	วิภาค	ਸਮਾਂਮਹਿਵਿਨੈਨੀօਯੁਜਕਟਾਪਾਲੀ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ว.อ. (ไทย)	= อภิธรรมปีญก	วิภาค	ਸਾਂਮਾਂਮਹਿਵਿਨੀօਰੰਗਕਟਾ	(ภาษาไทย)
อภิ.ปณ.อ. (บาลี)	= อภิธรรมปีญก	ปณจปกรณօយੁਜਕਟਾਪਾਲੀ		(ภาษาบาลี)
อภิ.ปณ.อ. (ไทย)	= อภิธรรมปีญก	ปໍາණຈປກຮັນօຍຸງກົງກາຕາ		(ภาษาไทย)

อรรถกถาปกรณວิเสส

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์		ภาษา
เนตติ.อ. (บาลี)	= ขุททกนิกาย	เนตติօযੁງਕਟਾਪਾਲੀ		(ภาษาบาลี)
เนตติ.อ. (ไทย)	= ขุททกนิกาย	เนตติօਰੰਗਕਟਾ		(ภาษาไทย)
สุคห. (บาลี)	= อภิธรรมตตสุคหปาลี			(ภาษาบาลี)
สุคห. (ไทย)	= อภิธรรมมตตสังคหะ			(ภาษาไทย)
อภิ.ว.ต.ร. (บาลี)	= อภิธรรมมavaຕਰਪਾਲੀ			(ภาษาบาลี)
อภิ.ว.ต.ร. (ไทย)	= อภิธรรมmavaຕਰ			(ภาษาไทย)

อรรถกถาพระวินัยปีญกภาษาไทย ฉบับมหากรุราชวิทยาลัย

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์
ว.มหา.อ. (ไทย)	สมันตปасาทิกา	มหาวิਗਂਕੋਰੰਗਕਟਾ
ว.มหา.อ. (ไทย)	สมันตปасาทิกา	มหาวਿਗਂਕੋਰੰਗਕਟਾ
ว.มหา.อ. (ไทย)	สมันตปасาทิกา	มหาวਿਗਂਕੋਰੰਗਕਟਾ
ว.มหา.อ. (ไทย)	สมันตปасาทิกา	มหาวਿਗਂਕੋਰੰਗਕਟਾ

ว.กิกขุ.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	กิกขุนีวิภังค์อรรถกถา
ว.ม.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	มหาวรรณคหรรถกถา
ว.ม.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	มหาวรรณคหรรถกถา
ว.จ.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	จูพวรรณคหรรถกถา
ว.จ.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	จูพวรรณคหรรถกถา
ว.ป.อ. (ไทย)	สมัنتปานาทิกา	ปริวรอรรถกถา

อรรถกถาพระสูตรตันตปีก ภาษาไทย ฉบับมหาภูราชวิทยาลัย

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์
ท.ส.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	สีลขันธวรรณคหรรถกถา
ท.ส.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	สีลขันธวรรณคหรรถกถา
ท.ม.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	มหาวรรณคหรรถกถา
ท.ม.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	มหาวรรณคหรรถกถา
ท.ป.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	ปาฏิกรรมคหรรถกถา
ท.ป.อ. (ไทย)	สมัองคลวิลาสินี	ปาฏิกรรมคหรรถกถา
ม.ม.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	มูลปัณณासกอรรถกถา
ม.ม.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	มูลปัณณासกอรรถกถา
ม.ม.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	มูลปัณณासกอรรถกถา
ม.ม.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	มัชณิปัณณासกอรรถกถา
ม.ม.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	มัชณิปัณณासกอรรถกถา
ม.อ.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	อุปริปัณณासกอรรถกถา
ม.อ.อ. (ไทย)	ปปัญจสูทนี	อุปริปัณณासกอรรถกถา
ส.ส.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	สคาการணคหรรถกถา
ส.ส.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	สคาการணคหรรถกถา
ส.น.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	นิทานวรรณคหรรถกถา
ส.ข.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	ขันธวรรณคหรรถกถา
ส.สพ.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	สพายตนวรรณคหรรถกถา
ส.สพ.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	สพายตนวรรณคหรรถกถา
ส.ม.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	มหาวรรณคหรรถกถา
ส.ม.อ. (ไทย)	สารัตถปกาสินี	มหาวรรณคหรรถกถา
อง.เอกก.อ. (ไทย)	มโนรปุรณี	เอกกนิบາตอรรถกถา

อ.เอกก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	เอกนิباتอรรถกถา
อ.ทุก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	ทุกนิباتอรรถกถา
อ.ติก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	ติกนิباتอรรถกถา
อ.จตุก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	จตุกนิباتอรรถกถา
อ.ปัญจก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	ปัญจกนิباتอรรถกถา
อ.ฉก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	ฉักกนิباتอรรถกถา
อ.สตุตก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	สัตตอกนิباتอรรถกถา
อ.อภูชก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	อภูชกนิباتอรรถกถา
อ.นาว.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	นาวนิباتอรรถกถา
อ.ทสก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	ทสกนิباتอรรถกถา
อ.เอกาทสก.อ. (ไทย)	มโนรัตน์	เอกาทสกนิباتอรรถกถา
ข.ข.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	ขุททกป้าฐานอรรถกถา
ข.ข.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	คานารรรมบห
ข.ข.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	คานารรรมบห
ข.ข.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	คานารรรมบห
ข.อ.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	อุทานอรรถกถา
ข.อ.ดิ.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	อิติวุตตอกอรรถกถา
ข.ส.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	สุตตันบิباتอรรถกถา
ข.ส.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	สุตตันบิباتอรรถกถา
ข.ว.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	วิมานวัตถุอรรถกถา
ข.เปต.อ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	เปตวัตถุอรรถกถา
ข.ເຕຣ.ອ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	ເຕຣຄາດອอรรถกถา
ข.ເຕຣ.ອ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	ເຕຣຄາດອอรรถกถา
ข.ເຕຣ.ອ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	ເຕຣຄາດອอรรถกถา
ข.ເຕຣີ.ອ. (ไทย)	ปรมัตถโซติกา	ເຕຣີຄາດອอรรถกถา
ข.ชา.อ. (ไทย)		นิباتชาดกอรรถกถา
ข.ชา.เอกก.อ. (ไทย)		เอกนิباتชาดกอรรถกถา
ข.ชา.ทุก.อ. (ไทย)		ทุกนิباتชาดกอรรถกถา
ข.ชา.ติก.อ. (ไทย)		ติกนิباتชาดกอรรถกถา

ช.ชา.จตุก.อ. (ไทย)	จตุกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ปัญจก.อ. (ไทย)	ปัญจกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ฉกก.อ. (ไทย)	ฉกgnิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.สตุตก.อ. (ไทย)	สัตตกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.อภูรjk.อ. (ไทย)	อภูรjkนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.นวก.อ. (ไทย)	นวกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ทสก.อ. (ไทย)	ทสกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ເອກາທສກ.อ. (ไทย)	ເອກາທສກนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.තວາທສກ.อ. (ไทย)	තວາທສກнิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ເຕຣສກ.อ. (ไทย)	ເຕຣສກนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ປົກິໂນຸນກ.อ. (ไทย)	ປົກິໂນຸນกนิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ວິສຕີ.อ. (ไทย)	ວິສຕີນิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ຕືສຕີ.อ. (ไทย)	ຕືສຕີນิباتชาดกอรรถกถา
ช.ชา.ຈຕຕາເພືສ.อ. (ไทย)	ຈັດຕາເສນິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ປຸນຍາສ.อ. (ไทย)	ປຸນຢາສນິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ສ່ວງຈ.อ. (ไทย)	ສ່ວງຈີນິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ສຕຕິ.อ. (ไทย)	ສັຕະຕິນິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ອສີຕີ.อ. (ไทย)	ອສີຕີນິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ມ.อ. (ไทย)	ມຫານິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ชา.ມ.อ. (ไทย)	ມຫານິບາດຈກອຮຄກຖາ
ช.ມ.อ. (ไทย)	ມຫານິທເທສອຣຄກຖາ
ช.ມ.อ. (ไทย)	ມຫານິທເທສອຣຄກຖາ
ช.ຈ.อ. (ไทย)	ຈຸພນິທເທສອຣຄກຖາ
ช.ປ.อ. (ไทย)	ປົງສັ້ນກິທາມຮຽບອຮຄກຖາ
ช.ປ.อ. (ไทย)	ປົງສັ້ນກິທາມຮຽບອຮຄກຖາ
ช.ອປ.อ. (ไทย)	ວິສຸທຮໜວລາສິນີ
ช.ອປ.อ. (ไทย)	ອປານອຮຄກຖາ
ช.ອປ.อ. (ไทย)	ວິສຸທຮໜວລາສິນີ
ช.ອປ.อ. (ไทย)	ອປານອຮຄກຖາ
ช.ພຸທຮ.ອ. (ไทย)	ມຮູ້ຕວລາສິນີ
ช.ຈິງຍາ.ອ. (ไทย)	ພຸທຮວ່າງສອຣຄກຖາ
	ຈິງຍາປົງກອຮຄກຖາ

อรรถกถาพะอภิธรรมปีภูก ภาษาไทย ฉบับมหาภูราชวิทยาลัย

คำย่อ		ชื่อคัมภีร์
อภิ.สง.อ. (ไทย)	ธัมมสังคณี	อภินิญาสาลินีอรรถกถา
อภิ.สง.อ. (ไทย)	ธัมมสังคณี	อภินิญาสาลินีอรรถกถา
อภิ.ว.อ. (ไทย)	วิภังค์	สัมโมหโนทনีอรรถกถา
อภิ.ว.อ. (ไทย)	วิภังค์	สัมโมหโนทনีอรรถกถา
อภิ.รา.อ. (ไทย)	ชาตุคตตา	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ปุ.อ. (ไทย)	ปุคคลบัญญัติ	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ก.อ. (ไทย)	กถาวัตตุ	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ก.อ. (ไทย)	กถาวัตตุ	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ย.อ. (ไทย)	ยมก	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ย.อ. (ไทย)	ยมก	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ย.อ. (ไทย)	ยมก	ปัญจปกรณ์อรรถกถา
อภิ.ป.อ. (ไทย)	ปภูรูป	ปัญจปกรณ์อรรถกถา

ค. คำย่อชื่อคัมภีร์ภูก

ภูกประวินัยปีภูก

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา
วชิร.ภูก (บาลี)	= วชิรพุทธิภูก	(ภาษาบาลี)
สารตต.ภูก (บาลี)	= สารตตที่ปนภูก	(ภาษาบาลี)
สารตต.ภูก (ไทย)	= สารตตที่ปนภูก	(ภาษาไทย)
วิมต.ภูก (บาลี)	= วิมติวโนทনีภูก	(ภาษาบาลี)
กงข.ภูก (บาลี)	= กงขawiตรณีปุราณภูก	(ภาษาบาลี)
กงข.อภินวภูก (บาลี)	= วินยตตุมณฑล กงขawiตรณี อภินวภูก	(ภาษาบาลี)
วินย.ภูก (บาลี)	= วินยาลงการภูก	(ภาษาบาลี)

วิ.ภีก (บาลี)	= วินยวินิจฉัยภีก	(ภาษาบาลี)
อุตตร.ภีก (บาลี)	= อุตตรวินิจฉัยภีก	(ภาษาบาลี)
ชุทท.ภีก (บาลี)	= ชุททสิกขาปุราณภีก	(ภาษาบาลี)
ชุทท.อภินวภีก (บาลี)	= ชุททสิกข醪ภินวภีก	(ภาษาบาลี)
มูล.ภีก (บาลี)	= มูลสิกขภีก	(ภาษาบาลี)

ภีกพระสุดตันตปิฎก

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา
ท.ส.ภีก (บาลี)	= ทีชนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 สีลกุณธวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ท.ม.ภีก (บาลี)	= ทีชนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 มหาวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ท.ป.ภีก (บาลี)	= ทีชนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 ปภวิกรคคภีก	(ภาษาบาลี)
ท.ส.อภินวภีก (บาลี)	= ทีชนิกาย สารวิลาสินี สีลกุณธวคคօภินวภีก	(ภาษาบาลี)
ม.ม.ภีก (บาลี)	= มชัณมนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 มูลปณณาสกภีก	(ภาษาบาลี)
ม.ม.ภีก (บาลี)	= มชัณมนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 มชัณปณณาสกภีก	(ภาษาบาลี)
ม.อ.ภีก (บาลี)	= มชัณมนิกาย ลีนตตุปปกาส尼 อุปริปณณาสกภีก	(ภาษาบาลี)
ส.ส.ภีก (บาลี)	= สยุตตินิกาย ลีนตตุปปกาส尼 ศคตวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ส.น.ภีก (บาลี)	= สยุตตินิกาย ลีนตตุปปกาส尼 นิทานวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ส.ข.ภีก (บาลี)	= สยุตตินิกาย ลีนตตุปปกาส尼 ขนธวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ส.สพ.ภีก (บาลี)	= สยุตตินิกาย ลีนตตุปปกาส尼 สพายตนวคคภีก	(ภาษาบาลี)
ส.ม.ภีก (บาลี)	= สยุตตินิกาย ลีนตตุปปกาส尼 มหาวคคภีก	(ภาษาบาลี)
อง.เอกก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย เอกกนิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.ทุก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย ทุกนิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.ติก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย ติกนิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.จตุก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย จตุกgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.ปุณจก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย ปุณgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.ฉก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย ฉกgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.สตตก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย สตตgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.อภูจก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย อภูgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.นวก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย นวกgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)
อง.ทสก.ภีก (บาลี)	= องคุตตرنิกาย ทสgnิปตภีก	(ภาษาบาลี)

อ.เอกาทสก.ภีกา (บาลี)	= อ.คุตตูนิกาย	เอกาทสกนิปัตภีกา	(ภาษาบาลี)
ช.ร.ภีกา (บาลี)	= ธรรมปทุมมหาภีกา		(ภาษาบาลี)

ภีกាទะอภิธรรมปีภูก

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา
อภ.สง.มูลภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	ธรรมสงคณีมูลภีกา (ภาษาบาลี)
อภ.ว.มูลภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	วิภาณมูลภีกา (ภาษาบาลี)
อภ.ปณจ.มูลภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	ปณจปกรณ์มูลภีกา (ภาษาบาลี)
อภ.สง.อนุภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	ธรรมสงคณีอนุภีกา (ภาษาบาลี)
อภ.ว.อนุภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	วิภาณค่อนุภีกา (ภาษาบาลี)
อภ.ปณจ.อนุภีกา (บาลี)	= อภิธรรมปีภูก	ปณจปกรณ์อนุภีกา (ภาษาบาลี)
ม.ภีกา (บาลี)	= มนตีปภีกา	(ภาษาบาลี)
มธ.ภีกา (บาลี)	= มธุสารตตทีปนีภีกา	(ภาษาบาลี)

ภีกាទกรณ์วิเสส

คำย่อ	ชื่อคัมภีร์	ภาษา
เนตติภีกา (บาลี)	= เนตติภีกา	(ภาษาบาลี)
เนตติวิ. (บาลี)	= เนตติวิภาวนี	(ภาษาบาลี)
มิลินท.ภีกา (บาลี)	= มธุรตุณปกานสินี	มิลินทปณหภีกา (ภาษาบาลี)
วิสุทธิ.ภีกา (บาลี)	= ปรเมตถมนัญญา	วิสุทธิมคคมหาภีกา (ภาษาบาลี)
วิสุทธิ.ภีกา (ไทย)	= ปรเมตถมนัญญา	วิสุทธิมรรคมหาภีกา (ภาษาไทย)
อภ.วตารภีกา (บาลี)	= อภิธรรมตตวิกานสินี	อภิธรรมนาวตารภีกา (ภาษาบาลี)
วิภาวนี. (บาลี)	= อภิธรรมตตวิภาวนีภีกา	(ภาษาบาลี)
วิภาวนี. (ไทย)	= อภิรัมมตตวิภาวนีภีกา	(ภาษาไทย)

๒. คำอธิบายคำย่อในภาษาอังกฤษ

บัญชีคำย่อที่สำคัญเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ

คำย่อ	คำเต็ม	ความหมาย	หมายเหตุ
chap.	chapter	บทที่	พญพจน์ใช้ chaps.
	cited by	กล่าวถึงใน	
	cited in	อ้างใน	
	citing	กล่าวจาก	

col.	column	คอลัมน์	พหุพจน์ใช้ cols.
comp.	compiler	ผู้รวม	พหุพจน์ใช้ comps.
ed.	editor	บรรณาธิการ, ผู้จัดพิมพ์	พหุพจน์ใช้ eds.
	edited by	จัดพิมพ์โดย	
et.al.	and other	และคณะ, และคนอื่น ๆ	
etc.	et cetera	และอื่น ๆ อีก	
ibid.	ibidem	เรื่องเดียวกัน ต่างหน้ากัน	
illus.	illustrator	ผู้วาดภาพประกอบ	
illus. by	illustrated by	จัดพิมพ์โดย	
loc.cit.	loco citato	อ้างแหล่ง (หมายถึง เรื่องเดียวกัน, หน้าเดียวกัน)	
n.d.	no date	ไม่ปรากฏปีที่พิมพ์	ภาษาไทยใช้ ม.ป.ป.
n.p.	no place	ไม่ปรากฏสถานที่พิมพ์	ภาษาไทยใช้ ม.ป.ท.
no. (s)	number(s)	ฉบับที่	
p.	page	หน้า	พหุพจน์ใช้ pp.
par.	paragraph	ย่อหน้า	พหุพจน์ใช้ pars.
pt.	part	ส่วนที่	พหุพจน์ใช้ pts.
	quoted in	อ้างใน	
	quoting	อ้างจาก	
rev.	revised (by)	แก้ไข ใช้กับฉบับพิมพ์ที่มีการแก้ไข เช่น rev.ed.	
sec.	section	ตอนที่	พหุพจน์ใช้ secs.
tr.	translator	ผู้แปล	
tr. by	translated by	แปลโดย	
vol.	volume	เล่มที่	พหุพจน์ใช้ vols.

บรรณานุกรม (ชั่วคราว)

๑. ภาษาไทย

ก. ข้อมูลปฐมภูมิ

มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. พระไตรปีฎกภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาเตปีฎก ๒๕๐๐. กรุงเทพมหานคร:

โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๕๓๕.

_____ พระไตรปีฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. กรุงเทพมหานคร:

โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๕๓๙.

มหา庠ภราชนราชวิทยาลัย. พระไตรปีฎกภาษาบาลี ฉบับสุยามรภูษเตปีฎก ๒๕๒๕. กรุงเทพมหานคร:

โรงพิมพ์มหา庠ภราชนราชวิทยาลัย, ๒๕๒๕.

_____ พระไตรปีฎกพร้อมอรรถกถา แปล ชุด ๙๑ เล่ม. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหา庠ภ

ราชวิทยาลัย, ๒๕๓๔.

มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. ปกรณ์วิเสสภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาปกรณ์วิเสส. กรุงเทพมหานคร:

โรงพิมพ์วิญญาณ, ๒๕๓๗.

_____ อรรถกถาภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาอภูษักษา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาจุฬา

ลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๕๓๒.

_____ ภีกิภาษากาลี ฉบับมหาจุฬาภีกิ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณ

ราชวิทยาลัย, ๒๕๓๘.

ข. ข้อมูลทุติยภูมิ

(๑) หนังสือ:

(๒) ดุษฎีนิพนธ์/วิทยานิพนธ์/สารานิพนธ์:

(๓) รายงานวิจัย:

(๔) บทความ:

(๔) เอกสารที่ไม่ได้ตีพิมพ์เผยแพร่และเอกสารอื่น ๆ:

(๖) สื่ออิเล็กทรอนิกส์:

(๗) สัมภาษณ์/สนทนากลุ่ม:

๒. ภาษาอังกฤษ

1. Primary Sources

2. Secondary Sources

(I) Books:

(II) Articles:

(IV) Electronics:

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

พิมพ์ชื่อภาคผนวก

๑. รายละเอียด

๒. รายละเอียด

ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ ฉายา/นามสกุล : วัน เดือน ปีเกิด : ภูมิลำเนาที่เกิด : การศึกษา : ประสบการณ์การทำงาน : ผลงานทางวิชาการ : ตำแหน่งทางวิชาการ (ถ้ามี) : อุปสมบท : สังกัด : ตำแหน่ง : ปีที่เข้าศึกษา : ปีที่สำเร็จการศึกษา : ที่อยู่ปัจจุบัน